



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES  
ESTÉTICAS  
ARCHIVO HISTÓRICO



FONDO	<b>BEATRIZ DE LA FUENTE</b>
SERIE	007: ESCRITOS ACADEMICOS
CAJA	019
EXP.	023
DOC.	004
FOJAS	37-47
FECHA (S)	2002

**Dra. Beatriz de la Fuente**

---

**De:** <JSUREDA@telefonica.net>  
**Para:** <bdelafuente@prodigy.net.mx>  
**Enviado:** Viernes, 22 de Febrero de 2002 07:54  
**Asunto:** Colab. Historia Arte

Dra. Beatriz de la Fuente  
Investigadora y profesora  
México.

Estimada amiga y compañera. He recibido retrasadísima una carta suya respecto al texto sobre El arte Masoamericano perteneciente a la Historia del Arte que prepara la editorial. El artículo llegó correctamente y, evidentemente, el texto, que me ha parecido extraordinariamente imnteresante, se va incluir en el citado volumen de Historia del Arte. No se exactamente por que razón no ha tenido acuse de recibo. Quizá el problema se deba a la complejidad del rproyecto en el que intervien diversos autores de varios paises y, a la vez, los libros se producen en Barcelona y en Madrid contando también con Milano. En fin ruego disculpe de esta situación que ya intentaré solucionar.

El electrónico de Plawerg que obra en su poder tiene un error.El bueno es [plawerg\\_bcn@retemail.es](mailto:plawerg_bcn@retemail.es)

En cualquier este email se le envio desde mi domicilio particular.Le doy pues mis dos direcciones de correo por si hay algún problema

[sureda@trivium.gh.ub.es](mailto:sureda@trivium.gh.ub.es)

[jsureda@telefonica.net](mailto:jsureda@telefonica.net)

Mejor es enviar a ambas direcciones por si acaso.

Uno de estos días tenía que ponerse en contacto con vd. la profesora Isabel Cervera de la Universidad Autónoma de Madrid para pedirle una pequeña colaboración.

Plawerg/ Planeta está preparando una Historia del Arte ( ARS MAGNA) en varios volúmenes escrita solamente por autores españoles y que yo me honro en dirigir. Sin embargo, cada uno de los volúmenes contiene un colofón en el que un autor no español de reconocido prestigio internacional da su visión de lo que podríamos llamar "legado" de cada una de las épocas o períodos estudiados. Entre los autores que realizarán estas colaboraciones, le puedo citar a Donald Kuspit, Douglas Crimp, Sergio Rossi, Craig Harbison, etc.

Creo que estaría muy bien que usted pudiera realizar el colofón del volumen II que con el título de "El esplendor del ritual" estudia el arte precolombino, el arte aceánico y el arte africano ( el arte precolombino está escrito por el profesor M. Rivera de Madrid). El colofón tiene una extensión de entre 10 y 12 folios o Din A4 ( 20.000/24000 espacios aproximadamente). ha de estar entregado en un plazo de 4 meses y tiene una compensación económica de 1000 euros ( un poquito menos que 1000

BF7C19E23D4F38

dólares).

El texto que le pido tendría que plantear pues cual ha sido el legado de este arte "ritual" en el mundo contemporáneo o dicho de otra manera cómo nuestra época ha entendido las manifestaciones artísticas rituales.

Me gustaría mucho que vd. aceptase colaborar en este proyecto. Le quedaría muy agradecido si me puede dar su opinión al respecto por e-mail, con lo cual ganamos mucho tiempo. Mis mejores saludos. Joan Sureda



**Dra. Beatriz de la Fuente**

---

**De:** "Dra. Beatriz de la Fuente" <bdelafuente@prodigy.net.mx>  
**Para:** <JSUREDA@telefonica.net>  
**Enviado:** Martes, 26 de Marzo de 2002 16:16  
**Asunto:** Re: Colab. Historia Arte

Estimado amigo profesor Sureda:

Hace tiempo que he intentado ponerme en contacto con usted pero a la fecha no ha sido posible. La razón me la aclara en el correo electrónico que recientemente he recibido: Tenía yo una dirección incorrecta. Con gusto acepto su invitación para escribir un breve texto en torno al arte "ritual", pero he de aclararle que no soy experta en el arte de África ni en el de Oceanía. Pienso, por ello que podría ser más bien un ensayo en torno a la actividad primordial artística de las comunidades no occidentales. De cualquier forma espero recibir su opinión y en todo caso mayores especificaciones sobre el asunto.

Por otra parte y en relación a mi trabajo anterior, que me entero ya obra en sus manos, he de recordarle que no he recibido la remuneración acordada. Además del correo electrónico se puede usted comunicar conmigo a mi fax personal: 55 69 73 90. Yo tomo en cuenta sus dos correos.

Lo saluda atentamente.

Beatriz de la Fuente

Investigadora Emerita, Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM, México.

----- Original Message -----

From: <JSUREDA@telefonica.net>  
To: <bdelafuente@prodigy.net.mx>  
Sent: Friday, February 22, 2002 6:54 AM  
Subject: Colab. Historia Arte

Dra. Beatriz de la Fuente  
Investigadora y profesora  
México.

Estimada amiga y compañera. He recibido retrasadísima una carta suya respecto al texto sobre El arte Masoamericano perteneciente a la Historia del Arte que prepara la editorial. El artículo llegó correctamente y, evidentemente, el texto, que me ha parecido extraordinariamente interesante, se va incluir en el citado volumen de Historia del Arte. No se exactamente por qué razón no ha tenido acuse de recibo. Quizá el problema se deba a la complejidad del proyecto en el que intervienen diversos autores de varios países y, a la vez, los libros se producen en Barcelona y en Madrid contando también con Milán. En fin ruego disculpe de esta situación que ya intentaré solucionar.

El electrónico de Plawerg que obra en su poder tiene un error. El bueno es [plawerg\\_bcn@retemail.es](mailto:plawerg_bcn@retemail.es)

En cualquier este email se le envío desde mi domicilio particular. Le doy pues mis dos direcciones de correo por si hay

BF7C19E23D4F40

algún problema  
[sureda@trivium.gh.ub.es](mailto:sureda@trivium.gh.ub.es)  
[jsureda@telefonica.net](mailto:jsureda@telefonica.net)

Mejor es enviar a ambas direcciones por si acaso.

Uno de estos días tenía que ponerse en contacto con vd. la profesora Isabel Cervera de la Universidad Autónoma de Madrid para pedirle una pequeña colaboración.

Plawerg/ Planeta está preparando una Historia del Arte ( ARS MAGNA) en varios volúmenes escrita solamente por autores españoles y que yo me honro en dirigir. Sin embargo, cada uno de los volúmenes contiene un colofón en el que un autor no español de reconocido prestigio internacional da su visión de lo que podríamos llamar "legado" de cada una de las épocas o períodos estudiados. Entre los autores que realizarán estas colaboraciones, le puedo citar a Donald Kuspit, Douglas Crimp, Sergio Rossi, Craig Harbison, etc.

Creo que estaría muy bien que usted pudiera realizar el colofón del volumen II que con el título de "El esplendor del ritual" estudia el arte precolombino, el arte aceánico y el arte africano ( el arte precolombino está escrito por el profesor M. Rivera de Madrid). El colofón tiene una extensión de entre 10 y 12 folios o Din A4

20.000/24000 espacios aproximadamente. ha de estar entregado en un plazo de 4 meses y tiene una compensación económica de 1000 euros ( un poquito menos que 1000 dólares).

El texto que le pido tendría que plantear pues cual ha sido el legado de este arte "ritual" en el mundo contemporáneo o dicho de otra manera cómo nuestra época ha entendido las manifestaciones artísticas rituales.

Me gustaria mucho que vd. aceptase colaborar en este proyecto. Le quedaría muy agradecido si me puede dar su opinión al respecto por e-mail, con lo cual ganamos mucho tiempo. Mis mejores saludos. Joan Sureda



BF7C19E23D4F41

**Dra. Beatriz de la Fuente**

---

**De:** "Dra. Beatriz de la Fuente" <bdelafuente@servidor.unam.mx>  
**Para:** <JSUREDA@telefonica.net>; "Joan Sureda" <sureda@trivium.gh.ub.es>  
**Enviado:** Lunes, 03 de Junio de 2002 18:22  
**Asunto:** Re: Colab. Historia Arte

Estimado amigo Profesor Sureda:

No he tenido noticia acerca de la remuneración en torno al texto de "El arte mesoamericano" que escribí para la colección que usted dirige de la editorial Plawerg. Me permito recordarle que es un asunto pendiente.

Acercas de su solicitud reciente para escribir un texto breve sobre "El esplendor del ritual", como colofón a uno de los volúmenes de la Historia del Arte, me permití contestarle el 26 de marzo de 2002 que tendría gusto en aceptar, en tanto sea un escrito primariamente teórico y con ejemplos del arte mesoamericano, ya que carezco de conocimiento en el arte de Africa o en el de Oceanía.

Le agradeceré confirme a la brevedad si mantiene interés en que realice este texto, de modo tal que pueda enviarlo para su edición durante el mes de julio.

Asimismo le informo de mi nueva dirección electrónica:

bdelafuente@servidor.unam.mx  
a la cual podrá enviarme su respuesta.

Lo saluda cordialmente  
Dra. Beatriz de la Fuente  
Investigadora Emérita del  
Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM

BF7C19E23D4F4Z

**Dra. Beatriz de la Fuente**

---

**De:** "Dra. Beatriz de la Fuente" <bdelafuente@servidor.unam.mx>  
**Para:** "Joan Sureda" <sureda@trivium.gh.ub.es>; <JSUREDA@telefonica.net>  
**Enviado:** Martes, 18 de Junio de 2002 17:45  
**Asunto:** Colaboración Hist.Arte

Estimado Prof. Sureda:

Hace unos días traté de ponerme en contacto con usted por este medio sin haber obtenido respuesta. Me permito buscarlo nuevamente para conocer su opinión acerca del contenido del escrito que usted y la Prof. Cervera me solicitaron. En aquella comunicación le planteaba que el breve texto que me pide sería primariamente teórico y aplicado a situaciones concretas del arte mesoamericano, del cual tengo excelentes ejemplos.

Con el objeto de cumplir puntualmente el compromiso contraído, le agradeceré su pronta respuesta.

Asimismo le informo de mis dos direcciones de correo electrónico:

[bdelafuente@servidor.unam.mx](mailto:bdelafuente@servidor.unam.mx)

[bdelafuente@prodigy.net.mx](mailto:bdelafuente@prodigy.net.mx)

y mi número de fax personal:

(01-55) 55 68 63 90

73

Atentamente

Dra. Beatriz de la Fuente

Investigadora Emérita del

Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM

México, D.F., 18 de junio de 2002

Sr. Jesús Infante  
Director PLAWERG Editores, S.A.  
C/ Sagasta, 27-2º Izda. 28004 Madrid  
Tel. 91-593 00 58, Fax 91-593 00 70  
P r e s e n t e

Estimado Sr. Infante:

Con mucho retraso recibí original y copia del contrato para redactar un texto de 8 a 12 folios en torno a "El esplendor del ritual". Regreso a usted el original debidamente firmado. Las características del texto serán con base en lo acordado con el Prof. Joan Sureda y la coordinadora Isabel Cervera.

Atentamente

Dra. Beatriz Ramírez de la Fuente  
Investigadora Emérita



BF7C19E23D4F44

**Dra. Beatriz de la Fuente**

---

**De:** "Joan Sureda" <sureda@trivium.gh.ub.es>  
**Para:** "Beatriz de la Fuente" <bdelafuente@prodigy.net.mx>  
**Enviado:** Jueves, 20 de Junio de 2002 00:47  
**Asunto:** Colaboraciones Hisatoria del arte

Estimada amiga Beatriz. He recibido su email del 19/20 de Junio. No puedo llegar a saber el porqué nuestra comunicación no es posible. Yo le envié un email, en contestación, al suyo el 8/6 en el que le comentaba lo muy correcto de su planteamiento del texto breve para la Historia del Arte.

El email era este:

Estimada amiga y compañera:

Recibi su último email. Evidentemente, estamos esperando ansiosamente su texto breve para "El esplendor de lo ritual". De la administración de la editorial de Madrid me informan que el contrato para el mismo le fue enviado en el mes de abril. No sé que habrá podido pasar, aunque ha habido otro problema con un profesor inglés. Administración revisará todo el problema así como el pago de la primera colaboración que la editorial lo tiene resuelto. En cualquier caso no se preocupe que todo se solucionará, Lunwerg/Plawerg o Planeta/Lunwerg es una editorial absolutamente seria que nunca ha dejado cuestiones pendientes. Le agradezco su paciencia en este caso y aunque por alguna cuestión se retrase el contrato de la colaboración breve no dude en enviarla. Infinitas gracias. Con mis mejores saludos. Joan Sureda

Hoy me comunicaré con vd. a través de las dos direcciones de correo electrónico y por fax. Espero que alguna tenga buen resultado. le queda muy agradecido y le envia mis mejores saludos. Joan Sureda

BF7C19E23D4F45

**Dra. Beatriz de la Fuente**

---

**De:** "isabel cervera" <meiping@idecnet.com>  
**Para:** "beatriz de la fuente" <bdelafuente@servidor.unam.mx>  
**Enviado:** Viernes, 25 de Octubre de 2002 05:22  
**Asunto:** Fw: colofon ARS MAGNA

----- Original Message -----

**From:** [isabel cervera](#)  
**To:** [Dra. Beatriz de la Fuente](#)  
**Sent:** Tuesday, October 01, 2002 10:33 AM  
**Subject:** Re: colofon ARS MAGNA

Estimada amiga, nos sería de mucha ayuda que nos enviara las fotocopias de las imágenes que ilustran su artículo para poder encontrarlas, esas o similares, con mayor facilidad.

Esperamos que a lo largo del mes de Octubre nos envíe su texto.

Agradeciéndole su colaboración, un cordial saludo

Isabel Cervera

----- Original Message -----

**From:** [Dra. Beatriz de la Fuente](#)  
**To:** [isabel cervera](#)  
**Sent:** Monday, September 30, 2002 11:48 PM  
**Subject:** Re: colofon ARS MAGNA

Querida amiga:

Lamento mucho haberme retrasado con el artículo en torno a "El esplendor del ritual". Dentro de dos o tres semanas lo tendré listo y se lo haré llegar a la brevedad posible.

Favor de indicarme si quieren fotocopias de las imágenes que ilustran el artículo.

Atentamente

Dra. Beatriz de la Fuente

----- Original Message -----

**From:** [isabel cervera](#)  
**To:** [beatriz de la fuente](#)  
**Sent:** Wednesday, September 25, 2002 6:07 AM  
**Subject:** colofon ARS MAGNA

Estimada amiga, esta es una breve comunicación para que nos informe cuando podría enviarnos su colofon que con el título EL ESPLENDOR DEL RITUAL, le encargamos para el proyecto que bajo la dirección del Prof. Sureda publicará la editorial Lunweg.

Para cualquier información no deje en ponerse en contacto con nosotros,  
Esperando sus gratas noticias, un cordial saludo

29/10/02

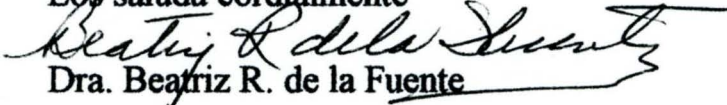


Cd. Universitaria, a 29 de octubre de 2002

Queridos amigos Dra. Isabel Cervera y Prof. Joan Sureda:

Antes que nada les pido una disculpa por mi retraso. El día de mañana saldrán vía DHL, el texto que me ha sido encargado sobre El esplendor del ritual, con su correspondiente diskette. Adjunto también fotocopias de las mínimas ilustraciones que acompañan al artículo; algunas son dibujos de modo tal que pueden reproducirlos dando solamente crédito al libro del cual se tomaron. Cuando lean el texto se darán cuenta que puede haber un número mayor de ilustraciones, no las incluí por no saber cuantas tendrían cabida en este breve artículo. Quedo en espera de sus indicaciones al respecto. Incluyo el contrato firmado, agradezco se le entregue al Director Sr. Jesús Infante

Los saluda cordialmente

  
Dra. Beatriz R. de la Fuente

p.s. El nombre con el cual escribo es siempre Beatriz de la Fuente



BF7C19E23D4F47

**Dra. Beatriz de la Fuente**

---

**De:** "Jacabook - Direzione" <direzione@jacabook.it>  
**Para:** <bdelafuente@servidor.unam.mx>  
**Enviado:** Viernes, 01 de Agosto de 2003 04:31  
**Asunto:** Storia Universale dell'Arte

Cara Beatriz,

come probabilmente sai, noi coeditiamo con Lunweg la *Storia Universale dell'Arte* per la quale tu hai scritto un articolo su arte mesoamericana e caraibica, che io lessi con piacere alcuni mesi fa.

In questa avventura noi siamo stati coinvolti per la grande insistenza di Juan Carlos Luna, direttore di Lunweg, e la condizione che avevamo posto a Joan Sureda, curatore del progetto, era fare l'opera in due parti (ed effettivamente uscirà in due volumi), una in cui il metodo storico funziona come metodo interpretativo dalla Grecia al mondo moderno occidentale, l'altra dove si trovano le introduzioni a mondi artistici al di fuori della realtà europea, bizantina o arabo-mediterranea e dove fare il nesso tra cultura e sua espressione estetica.

Il tuo testo ha risposto bene alle esigenze di fondo del progetto, e sarà infatti un eccellente capitolo. Mi domando se un paragrafo generale sullo spazio (spazio sacro, spazio pubblico, spazio urbano) e architettura non completerebbe un lavoro che peraltro è perfetto nella modalità.

Noi siamo intervenuti su molti capitoli dell'opera proprio per chiedere agli autori di coprire l'elemento spazio architettonico, spesso tralasciato. Mi permetto di chiederti questo breve paragrafo perché sono convinto che l'ignoranza da parte di studiosi occidentali sulle tematiche precolombiane, proprio a livello di storia dell'arte, sia grandee l'occasione di questa storia universale è la possibilità di dare una sintesi e un reference per tutti gli istituti per l'accostamento a mondi che non si conoscono.

In concreto penso che il paragrafo potrebbe stare prima dell'epilogo, o anche alla fine, e che dovrebbe analizzare ciò che è comune come tecniche e ciò che è peculiare quanto a significato in alcune culture.

Chiedo troppo? Spero di no. Ho discusso la cosa con Sureda, che non osava scriverti su questo tema, ma io confido nella tua comprensione.

Con amicizia,

Sante